

Colloque international  
Paris, les 16-18 septembre 2021

## LES PROPHÈTES ITINÉRANTS ITINERANT PROPHETS

### أنبياء جوالون

Réécritures, appropriations et métamorphoses des figures prophétiques  
dans les textes religieux, littéraires et historiographiques de l'islam prémoderne

Rewritings, Appropriations and Metamorphoses of Prophetic Figures  
in the Religious, Literary and Historiographical Texts of Pre-modern Islam

تحولات الشخصية النبوية وإعادة صوغها وتكييفها  
في المصادر الدينية والأدبية والتاريخية الإسلامية في العصور ما قبل الحديثة



## ORGANISATEURS

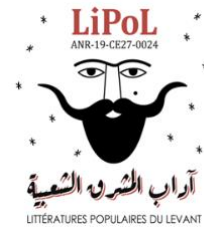
Mehdi Azaiez, UC Louvain

Rémy Gareil, Université Lyon 2 - UMR 5648 CIHAM

Iyas Hassan, Sorbonne Université – UMR 8167 Orient & Méditerranée



UMR 8167



## ARGUMENTAIRE

[English](#)

[العربية](#)

Trait d'union permanent entre un présent vécu, un passé sacralisé et un futur eschatologique, à l'intervalle entre l'humain et son indispensable Au-delà, le prophète fascine, séduit, fédère, rassure, inquiète ou repousse. Dans les représentations pieuses de la prophétie, cette figure n'est naturellement jamais neutre. Un prophète est vrai, donc il est à suivre et à vénérer, ou il est faux, donc à maudire et à abattre. Sa présence dans la littérature n'est pas davantage anodine. On ne convoque Moïse, Job, Joseph, Abraham, Jésus ou Muḥammad que pour marquer un temps fort, inscrire une revendication identitaire ou idéologique ou proclamer un pouvoir symbolique.

La figure prophétique change de traits au gré des siècles, des aires culturelles et des champs d'expression. Elle ne se limite en effet pas au champ religieux, loin s'en faut, et circule dans tous les domaines de la production textuelle et visuelle de l'Islam prémoderne – art, récit, poésie, théologie, hagiographie, historiographie, pour n'en citer que quelques-uns. Si ces transformations sont aisément identifiables dès que l'on reste dans les voies balisées de l'islamologie, elles s'avèrent bien moins saisissables dans les autres champs de l'écriture arabe prémoderne. Deux aspects de ce phénomène retiendront principalement notre attention. D'une part, nous nous intéresserons aux transformations de ces figures à mesure qu'elles se diffusent à travers le temps, les lieux et les genres de la culture arabo-islamique, et sont remodelées en fonction des nouveaux contextes sociaux et politiques à travers lesquels elles évoluent. Dans la littérature d'expression arabe, une figure comme celle de Mūsā/Moïse partagée entre l'Ancien Testament, le Coran, le commentaire de Muqātil b. Sulaymān (m. 767), *Les Chroniques* d'al-Ṭabarī (m. 923) et le *ʿArāʾis al-Mağālis* d'al-Thaʿlabī (m. 1035), illustre bien, par ses réécritures déjà étudiées, l'influence de ces différents contextes historiques, idéologiques ou culturels. D'autre part, l'accent sera mis sur l'application à des personnages historiques ou mythiques de traits initialement associés aux prophètes, notamment grâce à la reprise de motifs narratifs spécifiques à travers les textes religieux, littéraires et historiques.

L'événement s'organisera en trois volets complémentaires, en fonction des sources abordées et des disciplines convoquées.

Dans une tradition exégétique proluxe et pluriséculaire, les savants et théologiens musulmans de l'Islam prémoderne n'ont cessé de relater les vies de nombreux prophètes de l'Ancien Testament mais aussi la vie de Jésus et d'autres hauts faits remarquables. Présents dans un genre à part entière, les *Qaṣaṣ al-anbiyāʾ*, ces récits sont également très nombreux dans les

*tafsīrs*. Pour ces derniers, on remarque la présence de prophètes bibliques absents du Coran tels Isaïe, Jérémie ou Daniel. Comme le souligne Jean-Louis Déclais, Tabari s'était lui-même informé dans les Églises et Synagogues afin de rédiger ses pages consacrés à ces personnages (Déclais, 2001). Mais si les études contemporaines se sont bien intéressées à ces grandes figures et particulièrement aux « Grands Prophètes » présents dans le Coran et dans la tradition exégétique islamique tels Nūḥ/Noé, Ibrāhīm/Abraham, Mūsa/Moïse (Wheeler, 2001), Ayyūb/Job (Déclais, 1996), aucune d'entre elles n'a proposé une étude d'ensemble de ces prophètes vétérotestamentaires. La plus complète de ces contributions, celle de Roberto Tottoli (2002), laisse en effet de côté des figures telles qu'Ish'iyā/Isaïe, Ḥizkīl/Ezechiel et Dāniyāl/Daniel. Le champ reste ouvert pour nous interroger sur ce que peuvent révéler ces sources exégétiques à propos de ces figures absentes du Coran, ainsi que sur les stratégies mises en œuvre pour les adapter et surtout les islamiser.

Alors que le volet proprement islamologique vise à approfondir et à élargir les approches portant sur l'islamisation des prophètes bibliques, le volet littéraire s'intéressera à ces figures une fois sorties du champ des savoirs religieux et dispersées dans les sources dites profanes. Fort présente dans les écrits littéraires arabes tout au long de la période prémoderne, la figure prophétique a rarement été abordée en tant que telle dans ces sources. Parmi les rares lectures prêtant attention à ce qu'on peut appeler le « masque prophétique » dans la littérature populaire arabe, on note les observations de Bernát Heller sur la présence de la légende abrahamique dans *Sīrat 'Antar* et celles d'Aboubakr Chraïbi sur le réemploi de la figure de Moïse dans la construction du personnage du roi Sayf b. Dhī Yazan dans le roman populaire éponyme (Chraïbi, 1996). Notons aussi le travail à paraître de Georges Bohas sur la recomposition de la figure d'Alexandre selon, entre autres éléments, le schéma de la *Sīra Nabawiyya*, lors de la « seconde islamisation » (Hassan, 2018) de ce personnage en Afrique Sub-saharienne. Au-delà des cas où un prophète en particulier prête certains de ses traits à un personnage romanesque, la figure prophétique peut être plus diffuse et plus difficilement reconnaissable. C'est le cas des multiples emprunts dans *Sīrat al-Malik al-Zāhir Baybars* d'éléments provenant des récits de Moïse, de Joseph, d'Abraham et de Muḥammad, tout comme de l'emploi succinct de la légende abrahamique dans la construction de celle du poète antéislamique Imru' al-Qays dans les ouvrages d'*adab* classique (Zakharia, 2009). Suivre les traces de ces éléments, leur éclatement, leur croisement et leur recomposition dans les différentes sources littéraires arabes est la principale préoccupation de ce volet.

Si ces transformations et transpositions se retrouvent dans des œuvres de nature très variée, elles se concentrent, dans le champ historiographique, particulièrement autour de certains thèmes. Les descriptions de souverains et les récits de fondation dynastique recourent ainsi fréquemment au registre prophétique. Il peut bien sûr s'agir, comme dans le cas des Abbassides, d'exploiter la légitimité qui découle du prophète Muḥammad, en mettant en valeur leur généalogie ainsi que les symboles du pouvoir de l'Envoyé de Dieu – le manteau, le bâton,

le bonnet haut puis le Coran attribué à ‘Uṭmān – , mais pas seulement. La construction de figures de fondateurs et de souverains passe également par la reprise de caractéristiques messianiques, comme dans le cas almohade avec Ibn Tūmart (García-Arenal, 2006 ; Ghouirgate, 2014), composant des parcours prenant modèle sur les vies de prophètes, à commencer par la *Sīra Nabawiyya*. D’autres figures historiques ou mythiques associées à l’exercice du pouvoir, qu’elles soient islamiques ou non, comme Alexandre, connaissent également une série de transformations visant à les faire apparaître sous les traits de prophètes. Des procédés comparables peuvent être repérés dans des textes consacrés aux milieux savants, notamment en vue d’asseoir la légitimité de disciplines confrontées aux critiques d’une partie des lettrés islamiques. Esculape, Galien et Hippocrate pour la médecine (Abbou Hershkovits, 2013), Luqmān pour la *ḥikma*, ou encore les différents Hermès – dont l’un est à l’occasion identifié à Hénoch/Idris (Bladel, 2009) – pour les sciences occultes, sont autant de figures d’autorité qui, en contexte islamique, se retrouvent assimilées – explicitement ou non – à des prophètes, en particulier dans le contexte de récits décrivant les origines de ces savoirs (Brentjes, 2013). Plus largement, la définition d’identités collectives fait fréquemment appel aux figures prophétiques, non sans les soumettre au besoin à de profondes transformations, comme par exemple Ibrāhīm/Abraham et Ismā‘īl/Ismaël dans le cadre de l’élaboration de la notion d’arabité vue à travers le prisme de constructions généalogiques. Les circulations et réécritures de ces modèles prophétiques invitent l’historien à s’interroger notamment sur les types de motifs narratifs qui se diffusent à travers les genres et les époques, sur les facteurs d’adoption des modèles prophétiques dans des contextes de légitimation politique ou savante, et sur la chronologie et le devenir de ces transpositions.

Ce colloque cherchera ainsi à saisir ces figures mobiles, de l’entre-deux, que sont les prophètes du monde arabe prémoderne, entre judaïsme, christianisme et islam, entre modèle sacré et personnage familier de la littérature populaire, entre autorité mythique et héros historique. Il accueillera aussi bien les propositions consacrées aux approches islamologiques, littéraires ou historiographiques, que celles qui exploreront les continuités et les dissonances entre ces différents domaines.

\*\*\*

Les propositions de communications sont à envoyer, au plus tard le 26 mars 2021, à l’adresse suivante : [prophetes.itinerants@gmail.com](mailto:prophetes.itinerants@gmail.com)

La proposition comprendra :

- Un résumé et un titre en français, en anglais ou en arabe (entre 1500 et 2000 signes espaces compris)
- Un court CV (1 page) ou un lien vers le CV en ligne de l’auteur.

## ITINERANT PROPHETS

*Rewritings, Appropriations and Metamorphoses of Prophetic Figures  
in the Religious, Literary and Historiographical Texts of Pre-modern Islam*

### International Colloquium

Paris, September 16-18, 2021

### Organizers

Mehdi Azaiez, UC Louvain

Rémy Gareil, University Lyon 2 - CIHAM UMR 5648

Iyas Hassan, Sorbonne University – UMR 8167 Orient & Méditerranée

### Arguments

The prophet connects the living present, a sacred past and an eschatological future. The prophet fascinates, seduces, unites, reassures, worries or repels. In pious representations of prophecy, this figure is naturally never neutral. A prophet is truthful, to be followed and venerated, or he is false, to be cursed and put to death. Nor is the prophet's presence in literature insignificant. Moses, Job, Joseph, Abraham, Jesus, or Muḥammad are only called together to mark a high point, to inscribe an identity or ideological claim, or to proclaim a symbolic power.

The prophetic figure changes its features over the centuries, in different cultural areas and fields of expression. Indeed, not limited to the religious field, this figure circulates in all fields of the textual and visual production of premodern Islam - art, narrative, poetry, theology, hagiography, historiography, to name but a few. If these transformations are easily identifiable as soon as one remains within the marked paths of Islamic Studies, they prove to be much less apparent in the other fields of premodern Arabic writing. Two aspects of this phenomenon will be our main focus. On the one hand, we will be interested in the transformations of these figures as they spread through periods, places and genres of Islamic culture, and are reshaped according to the new social and political contexts through which they evolve. In Arabic literature, a figure such as that of Mūsā/Moses shared between the Old Testament, the Koran, the commentary of Muqātil b. Sulaymān (d. 767), the *Chronicles* of al-Ṭabarī (d. 923) and the *ʿArāʾis al-Mağālis* of al-Thaʿlabī (d. 1035), illustrates well, through its rewritings already studied, the influence of these different historical, ideological or cultural contexts. On the other hand, emphasis will be placed on the application to historical or mythical characters of traits originally

associated with the prophets, especially through the use of specific narrative motifs in religious, literary and historical texts.

The event will be organised in three complementary parts, according to the sources discussed and the disciplines involved.

In a prolific and centuries-old exegetical tradition, Muslim scholars and theologians of medieval Islam have constantly recounted many Old Testament prophets' lives, but also the life of Jesus and other remarkable events. Present in a genre of its own, the *Qaṣaṣ al-anbiyā'*, these stories are also very numerous in the *tafsīrs*. For the latter, we note the presence of biblical prophets absent from the Koran such as Isaiah, Jeremiah, and Daniel. As Jean-Louis Déclais points out, Tabari had informed himself in Churches and Synagogues in order to write his pages devoted to these characters (Déclais, 2001). But if contemporary studies have been interested in these great figures and particularly in the 'Great Prophets' present in the Koran and in the Islamic exegetical tradition, such as Nūḥ/Noé, Ibrāhīm/Abraham, Mūsa/Moïse (Wheeler, 2001), Ayyūb/Job (Déclais, 1996), none of them has proposed an overall study of these ancient prophets. The most complete work, that of Roberto Tottoli (2002), leaves out figures such as Ish'iyā'/Isaïe, Ḥizkīl/Ezechiel and Daniyāl/Daniel. The field remains open to question us on what these exegetical sources can reveal about these figures absent from the Koran, as well as on the strategies implemented to adapt them and especially to Islamize them.

While the section of the conference dedicated to Islamic Studies aims to deepen and broaden approaches to the Islamization of the biblical prophets, the literary section will focus on these figures once they have left the field of religious knowledge and been scattered in so-called secular sources. Strongly present in Arab literary writings throughout the pre-modern period, the prophetic figure has rarely been approached as such in these sources. Among the rare readings that pay attention to what can be called the "prophetic mask" in popular Arab literature are Bernát Heller's observations of the presence of the Abrahamic legend in *Sīrat 'Antar* and those of Aboubakr Chraïbi on the reuse of the figure of Moses in the construction of the figure of King Sayf b. Dhī Yazan in the popular novel of the same name (Chraïbi, 1996). Note also the forthcoming work by Georges Bohas on the recomposition of the figure of Alexander according to, among other elements, the scheme of *Sīra Nabawiyya*, during the second Islamization' (Hassan, 2018) of this character in Sub-Saharan Africa. Beyond the cases where a particular prophet lends some of his features to a fictional character, the prophetic figure may be more diffuse and more difficult to recognise. This is the case of the multiple borrowings in *Sīrat al-Malik al-Zāhir Baybars* of elements from the narratives of Moses, Joseph, Abraham and Muḥammad, as well as



the succinct use of the Abrahamic legend in the construction of that of the pre-Islamic poet Imru' al-Qays in the works of classical adab (Zakhariah, 2009). Following the traces of these elements, their fragmentation, crossing and rewriting in different Arab literary sources is the main concern of this section.

While these transformations and transpositions are found in works of a very varied nature, in the historiographical field they are concentrated particularly around certain themes. Descriptions of rulers and accounts of dynastic foundations, for example, frequently make use of the prophetic register. As in the case of the Abbasids, this can of course be done by exploiting the legitimacy that derives from the prophet Muḥammad, by highlighting their genealogy and the symbols of the power of the Messenger of God - the mantle, the staff, the high hat and the Qur'ān attributed to 'Uṭmān - but not only that. The construction of figures of founders and rulers also involves taking up messianic characteristics, as in the Almohad case with Ibn Tūmart (García-Arenal, 2006 ; Ghouirgate, 2014), composing itineraries modelled on the lives of prophets, starting with the Sīra Nabawiyya. Other historical or mythical figures associated with the exercise of power, whether Islamic or not, such as Alexander, also undergo a series of transformations aimed at making them appear as prophets. Comparable processes can be found in texts devoted to scholarly circles, particularly with a view to establishing the legitimacy of disciplines confronted with criticism from some Islamic scholars. Aesculapius, Galen and Hippocrates for medicine (Abbou Hershkovits, 2013), Luqmān for ḥikma, or the various Hermes - one of which is occasionally identified in Enoch/Idrīs (Bladel, 2009) - for the occult sciences, are all figures of authority who, in the Islamic context, find themselves assimilated - explicitly or not - to prophets, particularly in the context of accounts describing the origins of this knowledge (Brentjes, 2013). More widely, the definition of collective identities frequently calls upon prophetic figures, not without subjecting them to deep transformations, as for example Ibrāhīm/Abraham and Ismā'īl/Ismael in the framework of the elaboration of the notion of "Arabness" seen through the prism of genealogical constructions. The circulations and rewritings of these prophetic models invite the historian to question in particular the types of narrative motives that spread across genres and eras, the factors of adoption of prophetic models in contexts of political or scholarly legitimization, and the chronology and future of these transpositions.

This colloquium will thus seek to grasp these itinerant figures, from the spaces in-between: the prophets of the pre-modern Arab world, between Judaism, Christianity and Islam, between sacred model and familiar figure of popular literature, between mythical authority and historical hero. It will welcome proposals devoted to Islamic Studies, literary or historiographical approaches, as well as those that explore the continuities and discontinuities between these different fields.

\*\*\*

Proposals for papers should be sent to the following address: [prophetes.itinerants@gmail.com](mailto:prophetes.itinerants@gmail.com) no later than 26<sup>th</sup> March 2021.

The proposal will include:

- An abstract and a title in French, English or Arabic (between 1500 and 2000 characters including spaces)
- A short CV (1 page) or a link to the author's online CV.

## أنبياء جؤالون

تحوّلات الشخصية النبوية وإعادة صوغها وتكييفها  
في المصادر الدينية والأدبية والتاريخية الإسلامية في العصور ما قبل الحديثة

### ندوة دولية

باريس، ١٦-١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٢١

### المتظّمون

إياس حسن، جامعة السوربون

محمدي عزيز، الجامعة الكاثوليكية في لوفين

ريمي غاريل، جامعة ليون الثانية

تشكّل الصورة النبوية صلة وصل دائمة بين حاضر معيش وماض مقدّس ومستقبل أخرويّ، وتقع في المسافة الفاصلة بين البشر وماوراء لا غنى لهم عنه. وكما أنّ الصورة النبوية تسحر وتغوي وتجمع وتطمئن، فإنّها قد تثير القلق والخوف والنفور. لا يسكن الأنبياء المناطق الوسطى في التصورات الدينية ولا يعرفون الحياد. فإمّا أن يكون النبي حقيقياً، إذن أهلاً للقدسية والاتباع، أو زائفاً مستحقاً للعن والقتال. والأمر كذلك في الأدب، حيث لا يحضر الأنبياء بأسمائهم أو ملامحهم عبثاً، فلا يُستحضر موسى وأيوب ويوسف وإبراهيم ويسوع ومحمد، إلا لشحن الخطاب أو للتصريح بهوية أو موقف أيديولوجي أو لادّعاء سلطة رمزية.

يغيّر الأنبياء ملامحهم عبر القرون وأثناء تنقلهم عبر الفضاءات الثقافية وحقول التعبير. فالصورة النبوية لا تنحصر إطلاقاً في الفضاء الديني، إنّما تتجول في كافة الحقول الإبداعية والمعرفية للثقافة الإسلامية، من فنّ وحكاية وشعر ولاهوت وتاريخ وسير القديسين، على سبيل المثال لا الحصر. وفيما قد يسهل اليوم حصر هذه التحوّلات ودراستها من منظور الدراسات الإسلامية التي قطعت شوطاً في هذا المنحى، تبدو هذه المقاربة أكثر صعوبة في الحقول الأكاديمية الأخرى. هكذا، ستعنى الندوة بجانبين اثنين من هذه الظاهرة، مركزة، من ناحية، على تحوّلات صور الأنبياء وإعادة تشكيلها في سياقات اجتماعية وسياسية مختلفة فيما هي تنتقل عبر الزمن وعبر الجغرافيا وعبر أنواع الكتابة التي عرفتها الثقافة العربية الإسلامية. إنّ متابعة شخصية كالنبي موسى تنقلت من العهد القديم إلى القرآن فتفاسيره الأولى كتفسير مقاتل بن سليمان (ت ٧٦٧م) فتاريخ الطبري (ت ٩٢٣م) فعرائس المجالس للشعبي (ت ١٠٣٥) وغيره من كتب القصص، تعطي نموذجاً عن منحنا هذا. إذ تشكّل الحكايات المنسوجة حول هذا النبي التوراتي الذي نال حظاً وافراً من الدراسات في حقل الإسلاميات، نموذجاً عن تأثير السياق التاريخي والأيديولوجي والثقافي على ملامح الشخصية النبوية وعن

توظيف هذه الأخيرة في مشاريع فكرية متنوعة. من جانب آخر، ستولي الندوة عناية خاصة للمقاربات التي تدرس توظيف الملامح النبوية في بناء أو إعادة بناء بورتيمات لشخصيات تاريخية أو أسطورية في المصادر الدينية والأدبية والتاريخية عبر استعارة أنماط سردية معينة مرتبطة أساسًا بحكايات الأنبياء وتنويعاتها. ستنتظم الندوة في ثلاثة محاور منهجية متكاملة، تبعًا للمصادر التي تستند إليها المداخلات والحقول الأكاديمية التي تصدر عنها وتوظف أدواتها.

\*\*\*

على امتداد القرون التي تطوّرت فيها تقاليد علم التفسير الإسلامي ونصوصه الغزيرة قبل العصر الحديث، تناول علماء وفقهاء الإسلام حياة الأنبياء التوراتيين وحياة يسوع/عيسى المسيح وأخبار أخرى مهمة مرتبطة بهذه الشخصيات. وكما حضرت هذه الروايات في متون التفسير، فقد خصّصت لها التقاليد الإسلامية جنسًا خاصًا ألا وهو قصص الأنبياء. وقد أدخلت هذه التقاليد السردية شخصيات توراتية غابت عن القصص القرآني، كإرميا ودانيال وإشعيا الذي أفرد له جان لويس ديكلية مبحثًا خاصًا (Déclais, 2001) ينبّه فيه إلى أن ابن جرير الطبري أشار في غير مكان إلى استعانته بأخبار جمعها من الكُنُس والكُنائس في إنجاز ما كتبه عن هؤلاء النبيين الغائبين عن القرآن. وفي حين التفتت الدراسات الإسلامية المعاصرة إلى الأنبياء الأكثر شهرة تمّن ذكروا في القرآن وتكرّرت أخبارهم في التفاسير كنوح وإبراهيم وموسى (Wheeler, 2001) وأيوب (Déclais, 1996)، فإنّ أيًا من هذه الدراسات لم يُعنّ بتقديم مسح شامل لمجمل أنبياء التوراة وتحولاتهم. فدراسة ربرتو توتولي (Tottoli, 2002) التي تعدّ الأكثر شمولاً في هذا المجال، أهملت كلاً من إشعيا وحزقيال ودانيال، تاركةً الباب مفتوحًا لمقاربات جديدة تحلّل الآليات التي تبنّتها تقاليد التفسير لإدراج الشخصيات النبوية الثانوية الغائبة عن القصص القرآني، ثمّ تكييفها وأسلمتها.

\*\*\*

بينما يختصّ المحور الأوّل بالدراسات الإسلامية ويسعى لتعميق وتوسيع المقاربات التي عُنيت بإضفاء هوية إسلامية على الشخصيات النبوية التوراتية، يهتمّ المحور الثاني، من منظور أدبيّ، بتتبع مسار هذه الشخصيات بعد خروجها من إطار المعارف الدينية ونصوصها لتتفرّق في شتى حقول المعارف الدينية. فعلى الرغم من حضورها الدائم في نصوص الأدب العربي، لم تحظّ الشخصيات النبوية، إلا ما ندر، بمقاربات خاصة تتأمّل في أسباب توظيفها ومآلاتها في مصادر الأدب وما يوازيه. ومن الأعمال التي أولت اهتمامًا بما يمكن تسميته "القناع النبويّ" في الأدب الشعبي العربي، نذكر ملاحظات برنات هيلر (Heller, 1931) حول حضور الأسطورة الإبراهيمية في سيرة عنتر بن شدّاد، ومثلها ملاحظات أبو بكر الشرايبي (Chraïbi, 1996) عن توظيف الأسطورة الموسوية في بناء شخصية سيف بن ذي يزن في سيرته الشعبية. فلنذكر كذلك عمل جورج بوهاس (Bohas, 2021) الذي سيصدر قريبًا، عن توظيف ملامح النبي محمّد، عبر استعارات من السيرة النبوية، في إعادة تشكيل هوية الإسكندر أثناء عملية "أسلمته الثانية" (Hassan, 2018) بعد وصول أسطوره إلى جنوب الصحراء الإفريقية. لكن إلى جانب الحالات التي يعبر فيها نبيّ محدّد ملامحه لشخصية روائية محدّدة، يكثر أن تنبثّ شذرات من ملامح نبوية في أعمال الأدب بصورة مفككة قد يصعب معها التعرّف عليها وإعادة تجميعها. تلك هي حال استعارة سيرة الملك الظاهر بيبرس عناصر متفرقة من سير

أنبياء كوسى ويوسف وإبراهيم ومحمد، تمامًا كما توظف مصادر الأدب العربي الكلاسيكيّ شذرات من الأسطورة الإبراهيمية في بناء شخصية الشاعر العربيّ امرئ القيس (Zakharia, 2009). غاية هذا المحور الأساسية إذن تكمن في تتبع آثار هذه العناصر في مصادر الأدب العربيّ ودراسة تشظيها وتقاطعاتها والصور الجديدة التي تتكوّن من اجتماعها.

\*\*\*

في حين يمكن لدارس الأدب رصد هذه التحوّلات والانتقالات في مواقع كثيرة التّوّع، فإنّ هذه الظاهرة تتركز، في حقل الدراسات التاريخية، حول موضوعات محدّدة. فنلاحظ مثلاً أن صور السلاطين وأخبار تأسيس السلالات غالباً ما تلجأ إلى السياق النبويّ. قد يظهر ذلك، كما في حال الأسرة العباسية، في توظيف الشرعية النبوية ليس من خلال الانتساب إلى الرسول فحسب، بل عبر استخدام رموز كبروته وقلنسوته وعصاه، أو المصحف المنسوب جمعه إلى الخليفة عثمان بن عفّان. وقد نجد في بناء صور السلاطين ومؤسسي السلالات الحاكمة ملامح من مسيح آخر الزمان، كما هو حال المهدي بن تومرت في المصادر الموحدية (Ghourigate, 2014 ; García-Arenal, 2006)، فيما تُبنى سيرهم وفقاً لنماذج نبوية ليس آخرها سيرة مؤسس الإسلام. كذلك فإنّ شخصيات تاريخية أو أسطورية ارتبطت أساؤها بالسلطة وممارستها، كالإسكندر، قد تخضع إلى سلسلة من التحوّلات تنقلها إلى مقام النبوة. وهي تحوّلات يمكن رصدها كذلك في النصوص التي تعنى بوصف أوساط العلماء، إذ توظف لإرساء شرعية هذا الحقل العلميّ أو ذاك أثناء تعرّضه لنقد فئة من المجتمع العالم. تلك حال أسقليبيوس وجالينوس وأبقراط في مجال الطبّ (Abbou Hershkovits, 2013)، لقمان في الحكمة وشخصيات هرمس المتعدّدة في مجال التنجيم – والتي تنطبق أوصاف إحداها على إدريس النبي (Bladel, 2009). كلّ هذه الشخصيات التي تلعب دوراً رمزياً مؤسساً تلبس لبوس النبوة، صراحةً أو مجازاً، خاصة في النصوص التي تتناول نشوء هذه العلوم والمعارف (Brentjes, 2013). بصورة أعمّ، يكثر أن تلجأ النصوص التي تُعنى بتعريف الهوية الجمعية إلى الصورة النبوية، غالباً بعد إخضاعها لتحوّلات جذرية، كموقع النبيّ إبراهيم وإسماعيل في الحكاية المؤسسة لفكرة العروبة المبنية على أساس النسب. إن انتقال صور النماذج النبوية هذه وإعادة صوغها المتكرّرة تدعو المؤرّخ للتساؤل خصوصاً عن طبيعة الأنماط السردية الموظّفة، التي تعبر الزمن وتتحرك عبر الأجناس الأدبية. كما تدعوه للتساؤل عن العوامل التي تحفّز اعتماد هذا النموذج النبويّ أو ذاك في سياق إضفاء الشرعية السياسية أو العلمية، وعن علاقة هذه التحوّلات بحركة الزمن وعن مآلاتها فيه.

\*\*\*

تهدف الندوة إذن إلى مقارنة هذه الصور النبوية المتحوّلة والمتحرّكة من كافّة أوجهها، انطلاقاً من المسافة الفاصلة بين ملامح الأنبياء في الديانات التوحيدية الثلاث، بين النموذج المقدّس والشخصية الأليفة في الأدب الشعبيّ، بين السلطة الأسطورية والبطل التاريخيّ. وستتجاوز فيها وتتناور مداخلات تنتمي إلى حقل الدراسات الإسلامية والأدبية والتاريخية، وأخرى تقارب، عبر دراسة النموذج النبويّ، نقاط الاتصال والقطيعة بين هذه الحقول المتقاربة.

\*\*\*

ترسل مشاريع المداخلات على العنوان التالي :

[prophetes.itinerants@gmail.com](mailto:prophetes.itinerants@gmail.com)

في محلة أقصاها ٢٦ آذار/مارس ٢٠٢١

ويتضمّن مشروع المداخلة :

- عنوانًا ملخّصًا بالفرنسيّة أو العربيّة أو الإنجليزيّة (بين ١٥٠٠ و ٢٠٠٠ حرف تتضمّن الفراغات)
- سيرة ذاتيّة مختصرة (صفحة واحدة) أو رابطًا نحو سيرة الباحث/ة الذاتية المنشورة في موقع مؤسسته على إنترنت.

## BIBLIOGRAPHIE INDICATIVE

- ABBOU HERSHKOVITS Keren, 2013, HADROMI-ALLOUCHE Zohar, « Divine Doctors : The Construction of the Image of Three Greek Physicians in Islamic Biographical Dictionaries of Physicians », *Al-Qanṭara* 34-1 (janvier-juin), p. 35-63.
- AHMED Shahab, 2016, *What is Islam? The Importance of Being Islamic*, Princeton – Oxford, Princeton University Press.
- AL-AZMEH Aziz, 1997, *Muslim Kingship: power and the sacred in Muslim, Christian and Pagan Politics*, Londres, I. B. Tauris.
- BASCHET Jérôme, 2000, *Le Sein du père. Abraham et la paternité dans l'Occident médiéval*, Paris, Gallimard.
- BLADEL (van) Kevin, 2009, *The Arabic Hermes. From Pagan Sage to Prophet of Science*, Oxford, Oxford University Press.
- BOHAS Georges, 2021, « L'intégration des récits en littérature populaire : La seconde vie d'al-Iskandar et la *Sīra Nabawiyya* à Tombouctou », in Iyas Hassan (éd.), *La biographie entre adab et histoire : sources, problématiques, récits*, [Bulletin d'Études Orientales 69] (à paraître).
- BRENTJES Sonja, 2013, « Narratives of Knowledge in Islamic Societies: What do they tell us about Scholars and their Contexts », *Almagest. International Journal for the History of Scientific Ideas* 4-1, p. 74-95.
- BÜRCEL Johann-Christoph, 1995, « Conquérant, philosophe et prophète : l'image d'Alexandre le Grand dans l'épopée de Nezâmi », in Christophe Balaÿ, Claire Kappler and Živa Vesel (éd.), *Pand-o Sokhan: Mélanges offerts à Charles-Henri de Fouchécour*, Téhéran, Institut Français de Recherche en Iran, p. 65–78.
- CHABBI Jacqueline, 2008, *Le Coran décrypté, Figures bibliques d'Arabie*, Paris, Fayard.
- CHRAÏBI Aboubakr, 1996, « Le roman de Sayf Ibn dī Yazan : sources, structure et argumentation », *Studia Islamica* 84, p. 113-134.
- DAKHLIA Jocelyne, 1998, *Le Divan des Rois. Le politique et le religieux dans l'Islam*, Paris, Aubier.
- DECLAIS Jean-Louis, 2001, *Un récit musulman sur Isaïe*, Paris, Cerf, ("Patrimoines").
- GARCÍA-ARENAL Mercedes, 2006, *Messianism and Puritical Reform : Mahdism of the Muslim West*, Leyde, Brill.
- GHOUIRGATE Mehdi, 2014, *L'Ordre almohade (1120-1269). Une nouvelle lecture anthropologique*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail.
- GÜRSEL Nedim, 2018, *La seconde vie de Mahomet - Le Prophète dans la littérature*, Paris, CNRS.

- HASSAN Iyas (éd., trad.), 2018, *Moïse l'africain. Migration de récits et brassage de mythologies en Afrique Subsaharienne*, Beyrouth, Presses de l'Ifpo.
- HELLER Bernát, 1931, *Die Bedeutung des arabischen 'Antar-romans für die vergleichende Litteraturkunde*, Hanover, Leipzig, H. Eichblatt.
- HUSSHERR Cécile et REIBEL Emmanuel (éd.), 2002, *Figures bibliques, figures mythiques, ambiguïtés et réécritures*, Paris, Éditions Rue d'Ulm.
- KLAR Marianna, 2009, *Interpreting al-Tha'labi's Tales of the Prophets, Temptation, Responsibility and Loss*, Routledge, ("Routledge Studies in the Qur'an").
- NOEGEL Scott B. et WHEELER Brannon M., 2002, *Historical dictionary of prophets in Islam and Judaism*, Lanham (Maryland) ; Londres, Scarecrow Press.
- REEVES John C. et REED Annette Yoshiko (éd.), 2018, *Enoch from Antiquity to the Middle Ages*, vol. 1. *Sources from Judaism, Christianity, and Islam*, Oxford, Oxford University Press.
- TOTTOLI Roberto, 2002, *Biblical Prophets in the Qur'an and Muslim Literature*, Routledge, Richmond, Curzon, ("Routledge Studies in the Qur'an").
- TOUATI Houari, 2000, « L'arbre du Prophète. Prophétisme, ancestralité et politique au Maghreb », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* 91-94 (juillet), p. 137-156.
- WHEELER Brannon, 2001, *Moses in the Quran and Islamic Exegesis*. Quranic Studies Series, Richmond, Curzon ("Routledge Studies in the Qur'an").
- YAMAN Hikmet, 2011, *Prophetic Niche in the Virtuous City. The Concept of Hikmah in Early Islamic Thought*, Leyde – Boston, Brill.
- ZAKHARIA Katia, 2009, « Imru' al-Qays, "porte-étendard des poètes vers le Feu", dans le Livre de la poésie et des poètes d'Ibn Qutayba », *Arabica* 56 (2-3), p. 192-234.